

N°11

SEPTEMBRE 2011

Dormans info

magazine



Dormans info

magazine

Sommaire

- 3 LE MOT DU MAIRE
- 4-5 NOS ARMOIRIES
- 6-7 VISITE DU PRÉFET DE RÉGION
- 8-12 PROJET TOURISTIQUE
- 13 TRAVAUX DIVERS
- 14 RENTRÉE SCOLAIRE
- 15 RELAIS ASSISTANTES MATERNELLES
- 16-17 HISTOIRE LOCALE
SITE INTERNET
- 18 CIMETIÈRES
GARE SNCF
- 19 ESPACE INFO ÉNERGIE
- 20 MUSICALES DE DORMANS
- 21 BIBLIOTHÈQUE
THÉÂTRE DE PAPIER
- 22 JARDINS FAMILIAUX
ASTRONOMIE
- 23 TENNIS CLUB DORMANS
RANDONNÉE PÉDESTRE
- 24 APPEL DU 18 JUIN
- 25-28 MÉMORIAL 14-18
- 29-30 HOMMAGES
- 31 ÉTAT-CIVIL
- 32 AGENDA



ATELIER HENNINO

Cours de dessin, peinture, modelage, sculpture, mosaïque et meubles carton

Sonja HENNINO - 37 place de l'Église - 51700 DORMANS

Tél : 03 26 59 01 52 - 06 16 39 19 96 - art.peint.h@wanadoo.fr

L'atelier est ouvert tous les 1ers vendredis de chaque mois et sur rendez-vous

2 rue de la Semoigne - 51700 VERNEUIL - Tél : 06 82 04 52 90 - 06 16 39 19 96

<http://monsite.orange.fr/hennino-peinture>



LE MOT DU MAIRE



Christian BRUYEN
Maire de Dormans
Vice-Président
du Conseil Général

L'actualité a mis l'accent sur le niveau de la dette publique et par là même, sur celui des collectivités.

Notre endettement est revenu dans des normes acceptables depuis quelques années et nous sommes en permanence attentifs à ne pas dérapier, sur le plan des emprunts mais aussi sur celui des impôts locaux. C'est ce qui explique une programmation de nos investissements certes ambitieuse, mais en même temps étalée dans le temps.

Cette vision raisonnable ne nous empêche pas d'essayer de toujours apporter de meilleures réponses aux attentes des dormanistes dans d'innombrables domaines de la vie quotidienne.

En matière de services à la population et d'amplification du rayonnement de Dormans, les progrès sont permanents et les projets ne manquent pas là où des besoins sont identifiés.

Mais nous savons aussi que ces équipements ne seraient rien sans l'implication de celles et ceux qui les font vivre, qu'ils soient professionnels ou bénévoles.

Merci à tous pour ainsi contribuer à faire de notre commune un espace où il fait bon vivre ensemble.

NOTRE BLASON

« Un écu de forme ovale au champ d'azur, posé sur un cartouche, rempli de fleurs de lys d'or et demi-fleurs sur les bords, au coq d'argent, hardi, chantant et armé de gueules.

Timbré d'une couronne de marquis, surmonté d'un ange descendant les ailes déployées, tenant des deux mains un listel allant au gré du vent et portant la devise *Vigilantia* en lettres de gueules sur fond d'or.

Deux léopards lionnés d'or et lampassés de gueules, supportent l'écu, en appui sur une sorte de terrasse de sinople, dans laquelle sont ajoutées les Croix de Guerre 14-18 avec palme et 39-45 avec étoile de bronze. »



Déjà, dans l'antiquité, les boucliers des guerriers pouvaient être ornés de figures, symboles de valeur et de hauts faits. Mais, en Europe, on considère que l'apparition des armoiries remonte au XII^e siècle, pour permettre l'identification des combattants que, sous leurs armures, on ne pouvait reconnaître.

L'usage de ces blasons va ensuite s'étendre et les villes vont elles aussi se doter de leur bannière, à laquelle se rallieront les compagnies bourgeoises. L'origine de nos armoiries est ancienne et il n'existe que peu d'écrits à leur sujet, mais la représentation d'aujourd'hui en est l'expression la plus fidèle.

LES ORIGINES DE NOS ARMOIRIES

C'est le Frère Robert qui en offre la description la plus complète en 1814, précisant que ce qu'il décrit se trouvait dessiné sur une cheminée de l'hôtel abritant la compagnie des arquebusiers de Dormans. Il attribue l'origine de ces armoiries à Milon de Dormans, Chancelier de France, qui eut l'occasion de se faire accorder une faveur à sa ville, par le roi Charles VI.

Il n'était pas courant d'autoriser le port des armoiries de France, sans qu'il y soit ajouté ou retranché quelque attribut. C'est pourquoi il aurait été inséré un coq dans l'écu semé de fleurs de lys, jouant ainsi sur l'opposition entre l'idée de sommeil que l'on peut facilement associer au mot «Dormans» et l'idée d'éveil symboliquement attribuée au coq.

Ces armoiries n'étant enregistrées de façon officielle dans aucun armorial, nous ne pouvons avoir de certitude sur la véracité de ces éléments. Néanmoins, d'autres textes portant notamment sur cette compagnie de l'arquebuse et datés de l'an 1754 confirment une représentation approchante de ce blason.

C'est pourquoi le Conseil Municipal vient de délibérer pour en adopter une composition officielle, de façon à donner une existence légale à cet attribut identitaire de notre commune. Nous tenons à remercier **Jean LERICHE**, fin connaisseur en héraldique, **André BARBIER**, ferru d'histoire et le regretté **Pierre DUJARIER** également passionné par l'origine de nos armoiries. C'est avec leur expertise que nous avons pu conduire ce travail important pour notre mémoire collective.

QUELQUES EXPLICATIONS

L'héraldique est cette science ancienne, relative à tout ce qui tient à l'étude des armoiries et au langage du blasonnement avec ses principes et ses termes très spécifiques. Les armoiries sont constituées d'un écu central et de ses ornements extérieurs. C'est une représentation graphique respectant scrupuleusement le blason, qui est, quant à lui, la description écrite de tout ce qui est significatif des armoiries.



L'écu

C'est l'élément central, il est de forme ovale dit aussi «écu des dames» et exposé dans un cartouche servant uniquement d'ornement de fantaisie. Sa couleur est bleue (azur) et contient notre emblème, constitué d'un coq et de fleurs de lys.

Les fleurs de lys

De couleur or, sur champ d'azur, elles sont le symbole de la royauté. L'écu aurait dû être entièrement «semé» de fleurs de lys, selon le modèle dit «France ancienne», mais le fait d'ajouter un coq, sans pouvoir superposer les deux émaux (or et argent), a certainement amené la réduction du nombre de fleurs. Les demi-fleurs sont conservées pour équilibrer la représentation et rappeler le symbole royal initial.





Le coq

Les écrits les plus anciens, portant notamment sur la compagnie de l'arquebuse de Dormans, évoquent un coq d'argent. Celui-ci est dit «hardi» et cela se traduit par le fait qu'il a une patte levée. Il est également «chantant» et donc représenté la tête levée et le bec ouvert. La formule «armé de gueules» signifie que ses ongles et ses ergots sont de couleur rouge.

La couronne de marquis

La couronne est le seul véritable signe distinctif de la noblesse. Celle de marquis est ornée de quatre fleurons séparés chacun par trois perles portées en forme de trèfle sur une même pointe. Sous l'Ancien Régime, l'ordonnancement des titres s'établissait selon l'échelle décroissante suivante : prince - duc - marquis - comte - vicomte - baron - chevalier. Si l'ajout d'un tel ornement pour une ville peut paraître surprenant, rappelons que notre territoire fut, au cours de son histoire, élevé au rang de marquisat.



VIGILANTIA

Si la devise se place ordinairement au bas des armoiries, elle apparaît au-dessus lorsqu'il s'agit d'exprimer une résolution, un attribut ou une vertu de manière brève. On parle alors de devise héréditaire.

Ce mot choisi «VIGILANTIA» vient, comme le coq, s'opposer vigoureusement à l'image d'endormissement qu'évoque a priori le nom de notre cité.



Les léopards

Ces ornements extérieurs sont appelés les supports. Ils n'ont pas la même importance que les meubles qui viennent changer le champ de l'écu (le coq et les fleurs de lys). Néanmoins, leur adjonction rappelle les armes de la famille de Dormans qui sont «d'azur à trois têtes de léopards d'or lampassés de gueules» et leur présence prend ainsi un véritable relief historique.

Il s'agit de léopards lionnés, c'est-à-dire dressés sur leurs pattes postérieures, avec la queue retournée sur le dos mais le panache vers l'extérieur et la tête de face, lampassés de gueules signifiant qu'ils ont la langue rouge.

La terrasse

Cet ornement extérieur permet surtout d'équilibrer la composition générale et n'a pas de fonction particulière, si ce n'est de servir d'appui aux léopards. La couleur verte (sinople) est assez classique. A noter l'ajout, comme il est de tradition, des décorations accordées à notre commune : les Croix de Guerre 14-18 avec palme et 39-45 avec étoile de bronze.



De nos jours, les logos ont pris la place des blasons et les collectivités adoptent généralement des représentations plus épurées pour donner une impression de modernité et souvent penchées pour traduire une notion de mouvement. Les couleurs qui reviennent le plus se veulent offrir une image plus chaude ou plus écologique et au final, la perception de ces vecteurs identitaires en devient presque uniforme.

Nos armoiries sont plus complexes et leur composition prend du sens au regard de l'histoire de notre commune, tel que nous venons brièvement de l'expliquer, en abordant quelques notions d'héraldique.

VISITE DU PRÉFET DE RÉGION

La visite du Préfet de Région en mai dernier a été l'occasion pour L'UNION de titrer «Dormans la belle ambitieuse», par opposition à «la belle endormie», ce qualificatif injustifié dont a été trop souvent affublée notre commune par le passé.

Savourons ce bonheur car il est toujours agréable et encourageant de constater que notre cité offre une image plutôt positive à l'extérieur. Le regard plus ou moins avisé, mais toujours à prendre en compte, de quelques journalistes professionnels, de diverses personnalités ou encore de simples visiteurs, témoigne de ce dynamisme qui transpire de notre territoire.

Cette anecdote permet à l'équipe municipale actuelle de dire combien l'ensemble des élus qui se sont succédés pour gérer les affaires communales ont notre estime.

Chaque mandature a connu des réussites et des déboires et si le niveau d'implication de l'un ou l'autre, quel que soit son degré de responsabilité, n'a pas toujours été celui que l'on pouvait attendre, il n'en demeure pas moins que l'on respecte nos prédécesseurs, dans la mesure où ils en font de même.



Jean LERICHE

Nous voulons d'ailleurs témoigner notre reconnaissance à deux anciens maires qui connurent une situation financière extrêmement rigide, mais consacrèrent leur énergie à tout de même transformer Dormans avec un succès certain.

André BARBIER et Jean LERICHE, respectivement maire de 1983 à 1989 et de 1989 à 1995, ont montré combien il est possible de faire bouger les choses, dès lors que l'on a un projet pour cette collectivité, que l'on a conscience de la mission confiée par les concitoyens et que l'on s'y consacre avec passion, en s'appliquant à faire preuve de clairvoyance.

Nous nous considérons donc un peu comme leurs héritiers, tentant nous aussi d'apporter quelques évolutions positives pour l'avenir de Dormans.



André BARBIER

UNE INITIATIVE DE NOTRE SOUS-PRÉFET

C'est à l'initiative de M. Gilles GIULIANI, Sous-Préfet de l'arrondissement d'Épernay, que M. Michel GUILLOT, Préfet de Région Champagne Ardenne a donc passé une matinée complète dans notre commune.

Venu découvrir notre bourg intermédiaire d'équilibre, il a pris connaissance du projet d'extension de la zone d'activités économiques porté par la Communauté de Communes des Coteaux de la Marne.

C'est ensuite au château de Dormans, après un court périple dans la commune, qu'il a pu se mettre au fait des projets les plus significatifs. Une démarche louable qui va assurément contribuer à un bon accompagnement de ces différents dossiers par les services de l'Etat.



de gauche à droite :

- Philippe MARTIN, Député

- Michel GUILLOT, Préfet de Région

- Frédéric CHARPENTIER, Président de la CCCM

- Gilles GIULIANI, Sous-Préfet d'Épernay



EXTENSION DE LA ZONE D'ACTIVITÉS ÉCONOMIQUES

Les négociations foncières menées par la Communauté de Communes sont en passe d'aboutir avec le concours des propriétaires qui ont bien voulu, pour la plupart et notamment les plus concernés, nous accorder leur compréhension.

Ainsi, les fouilles archéologiques vont pouvoir se terminer au printemps prochain et les terrains seront disponibles à la commercialisation sur une superficie globale d'environ 16 hectares.

Une zone d'activités économiques (artisanales, industrielles et commerciales) qui disposera de 2 entrées/sorties et sera donc ainsi désenclavée, grâce à la création récente d'un giratoire à Try par le Conseil Général.



Laurent SCHOTT, Directeur de l'hôpital Auban Moët d'Épernay, a présenté un volet de sa stratégie de restructuration hospitalière, qui doit permettre d'implanter une maison de retraite dans notre commune

MAISON DE RETRAITE

Le porteur du projet est le Centre Hospitalier d'Épernay qui entend ainsi reconstituer sa capacité d'accueil, tout en la répartissant géographiquement de manière optimisée.

Pour ce nouvel établissement de 84 lits, l'échéance de création est encore imprécise. Il s'agira pour l'essentiel d'un hébergement classique mais il y aura aussi quelques unités de vie dédiées aux personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer.

Le nombre d'emplois ainsi créés sera conséquent et viendra s'ajouter à ceux que va nous apporter le foyer d'accueil pour personnes handicapées.

AUTRES DOSSIERS D'IMPORTANCE

- La création du **pôle touristique** du parc du château (voir présentation complète en pages 8 à 12 de ce numéro).
- La **maison de santé** dont les travaux vont être à leur point culminant dans les prochains mois pour une ouverture en 2012.
- Le **foyer pour handicapés** qui créera plus de 40 emplois et dont la construction doit commencer à l'automne pour une ouverture en 2013.
- Des **projets industriels** également créateurs d'emplois mais qui restent à finaliser car fortement dépendant de la situation économique.



Thierry HATAT a présenté son projet d'entreprise ENVIRO PLUS, sur le créneau porteur du développement durable

PROJET DE PÔLE TOURISTIQUE

Nous avons la chance de disposer d'un parc de 25 hectares regroupant en son sein divers espaces patrimoniaux et constituant un ensemble attractif pour notre détente et pour l'accueil des visiteurs.

Néanmoins, il apparaît d'une part nécessaire d'intervenir pour sauvegarder les monuments, d'autre part judicieux de mieux valoriser encore l'ensemble de ce pôle touristique.

Nous avons donc confié au cabinet MÉDIÉVAL ce travail d'élaboration d'un projet global pour ce site, qui permette d'une part de programmer cette réalisation sur plusieurs années, au lieu d'agir au coup par coup sans vision d'ensemble, d'autre part d'obtenir l'aide de nos partenaires, plus enclins à subventionner une opération dont ils perçoivent l'ambition et la cohérence.



Nous tenons à remercier très chaleureusement les représentants des associations locales que nous avons associé à une démarche incluant une forte concertation.

Ils ont su apporter une belle contribution à la genèse d'un projet complexe, en sachant dépasser le réducteur combat pour la défense de leur objet spécifique, afin au contraire de porter un regard global sur ce site d'exception, aux atouts nombreux mais également délicats à assembler.

Si le cabinet d'étude MÉDIÉVAL, qui a saisi la problématique des lieux, a su faciliter l'émergence d'un projet partagé, tenant compte des différentes contraintes identifiées, c'est bien grâce à l'état d'esprit constructif de chacun.

Les associations et personnalités locales ayant contribué à l'élaboration du projet

Merci à l'Office de Tourisme, aux Amis du Château, au Mémorial de Dormans 1914-1918, au Cercle Historique et Culturel, au Comité de Fleurissement, à l'association de pêche la Vandoise.

Et en particulier à Valérie Billon, Christiane Descôtes, Alain Fazincani, Jean-François Le Guen, Jean Leriche, Gérard Niger, René Pannier, Fabrice Rime, Jean-Claude Robert et les regrettés Jean-Claude Coubron et Pierre Dujarier.

Les partenaires ayant apporté leur expertise à la définition du projet

la Délégation Régionale au Tourisme
de Préfecture de Champagne Ardenne

le Conseil Régional

le Conseil Général

le Comité Régional du Tourisme

le Comité Départemental du Tourisme

le Pays d'Epernay-Terres de Champagne

la Communauté de Communes

LOGIQUE GÉNÉRALE DU PROJET

Le parc de Dormans a subi, depuis sa création, de nombreuses modifications. Il allie aujourd'hui à la fois des caractéristiques anciennes et des compositions plus contemporaines.

S'il évoque de prime abord un ordonnancement « à l'anglaise » avec ses cheminements souples, ses grands bosquets boisés et ses surfaces engazonnées, il est plus pertinent d'y voir un jardin classique, dans sa sectorisation, avec ses alignements, ses bordures taillées, ses pièces d'eau,...

C'est ce découpage qui est le point de départ d'une valorisation du parc qui va nécessiter un travail de différenciation entre les 5 secteurs identifiés. L'idée est d'intervenir sur les principales zones paysagères, afin d'affirmer leur identité propre au sein d'un site global.

Les secteurs ainsi répertoriés :

- **Le jardin du terroir**, qui s'étend des abords du Château au Moulin.
- **Le jardin d'ornement**, qui se déploie autour du Château.
- **Le jardin calme**, qui conduit à la découverte du Mémorial.
- **Les bosquets**, qui sont le secteur le plus naturel du parc.
- **Le jardin des loisirs**, qui est rapidement accessible depuis le centre de la commune.

Ce n'est donc pas un projet centré sur le Mémorial, tel que certains l'auraient voulu, mais un programme basé sur le parc, respectant la richesse patrimoniale et la variété des éléments tant bâtis qu'environnementaux qui composent le site.

Le positionnement retenu repose sur l'affirmation du parc comme élément de réunification des composantes que sont le Mémorial des Batailles de la Marne, le Château des comtes de Dormans et le Moulin d'En Haut.

DEUX CATÉGORIES D'AMÉNAGEMENTS :

Des équipements liés à la découverte et à l'animation du site :

- Dans le parc, **des sentiers** permettant au visiteur de découvrir des espaces paysagers redéfinis.
- Pour les monuments, **des espaces de visite** pour une découverte valorisante du Mémorial, du Moulin et du Château.
- En extérieur et en intérieur, **des espaces d'activités** permettant de développer un programme d'animations culturelles.

Des équipements offrant du confort aux visiteurs :

- **Des espaces de stationnement** de capacités suffisantes.
- **Un local d'accueil** adapté à la fréquentation du site.
- **Des lieux de consommation** répondant aux besoins et attentes de chacun.



espace d'accueil dédié à l'office de tourisme

VALORISATION DU MOULIN :

Les liaisons entre le parc et le Moulin seront redéfinies pour générer des flux de visiteurs plus conséquents vers l'édifice, en traversant peut-être le verger conservatoire, si toutefois cela est compatible avec sa préservation.

Les collections réunies au Moulin seront présentées différemment, pour mettre en avant les productions fruitières du territoire, développer des animations en lien avec le verger conservatoire et mieux présenter l'activité viticole champenoise.

La roue à augets, superbe atout patrimonial sera, après sa rénovation, un facteur d'attraction supplémentaire en privilégiant sa découverte depuis l'intérieur de la bâtisse.

Le rez-de-chaussée sera occupé par l'écomusée, les étages pourront accueillir des expositions temporaires et diverses animations, en lien avec les activités de recherches du Cercle Historique et Culturel de Dormans.



Moulin d'En Haut

VALORISATION DU CHÂTEAU :

L'occupation des espaces périphériques sera réorganisée pour améliorer les perspectives offertes sur les façades du château. Ce dernier s'affirmera comme l'espace central du domaine, accueillant de multiples visiteurs.



des abords du château réorganisés

Le rez-de-chaussée deviendra un lieu de réception mieux adapté à l'accueil des groupes.

L'étage (aile EST) sera d'une part dévolu à des salles d'expositions culturelles et à l'animation, tant pour un public scolaire et un accueil pédagogique que professionnel pour des séminaires.

D'autre part, ce premier étage (aile OUEST) sera aussi consacré à la création d'un espace de découverte historique de Dormans tel que Jean LERICHE en défend l'idée avec pertinence.

Le bâtiment extérieur deviendra le siège de l'Office de Tourisme, avec une vocation d'accueil centralisé et d'irrigation dans tout le parc, avec billetterie, boutique, sanitaires, espace convivialité et repos.

VALORISATION DU MÉMORIAL :

De nouveaux espaces de stationnement seront créés, d'une part en amont du Mémorial et d'autre part à hauteur du bâtiment annexe au château, mais de l'autre côté de la route, en utilisant une partie de la pâture.

Dans le même temps, l'aire de stationnement au pied du grand escalier d'accès au Mémorial pourrait être supprimée, de même que la possibilité de se garer devant le château.

S'agissant du monument en lui-même, il montre des signes de vieillissement et des interventions lourdes vont être nécessaires pour assurer sa préservation (toiture qui se dégrade et problèmes d'étanchéité au niveau des murs et des vitraux). Une charge financière trop lourde pour notre commune et c'est bien une des vocations de ce projet global que de sensibiliser nos partenaires à cette obligation de travaux.

Du point de vue des aménagements, il s'agira de préserver l'intégrité du monument, le message qu'il transmet et la notion de recueillement qui s'y attache.

Mais il est également prévu de développer les espaces de visite, avec le concours des bénévoles associatifs, en mettant en lumière divers aspects de la Grande Guerre et en particulier l'artisanat de tranchée dans toutes ses composantes. Sans oublier de saluer la mémoire de ceux qui sont à l'origine de l'édification de ce monument : la Duchesse d'Estissac (famille de la Rochefoucauld), le Maréchal Foch et Monseigneur Tissier.



Mémorial 14-18

FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL DU SITE

Si la commune de Dormans, propriétaire de l'ensemble, assure l'entretien et l'aménagement du site, les activités déployées à l'échelle de chaque monument et composante du parc sont quant à elles gérées individuellement par les associations locales que l'on connaît.



création d'un parking en amont du Mémorial

Ces principes d'autonomie seront préservés et l'association du Mémorial de Dormans, le Cercle Historique et Culturel, le Comité de Fleurissement et la Vandoise conserveront toute leur place dans l'animation des lieux.

L'Office de Tourisme prendra une dimension de coordination plus importante permettant une fonctionnalité accrue et une plus forte mutualisation des moyens humains engagés.

Une attention particulière sera en effet apportée à la limitation du nombre d'agents dédiés à la gestion et à l'entretien de cet ensemble patrimonial.

Il n'est clairement pas prévu de créer davantage d'emplois qu'actuellement, mais plutôt de pérenniser l'existant, et d'adapter les périodes d'ouverture des monuments si cela s'avère nécessaire.

ASPECT FINANCIER

Globalement, le projet est évalué à hauteur de 9 millions d'euros, dont une grande partie de dépenses incontournables. Une charge obligatoire qui tient d'une part au caractère vieillissant du bâti, d'autre part aux réglementations en matière de sécurité incendie et d'accessibilité pour tous les publics.

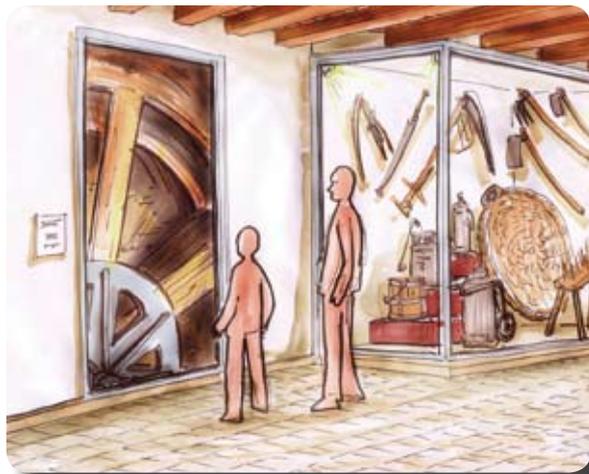
Encore une fois, c'est bien ce besoin de convaincre des partenaires de participer à ces dépenses considérables qui nous a amené à définir un projet attractif, susceptible de contribuer au développement territorial. Nous comptons ainsi sur la Communauté de Communes, le Département, la Région, l'Etat et l'Europe.

ECHÉANCES PRÉVISIONNELLES

L'ensemble du programme a été scindé en 4 tranches successives, susceptibles de s'étaler chacune sur plusieurs années.

Redisons là aussi combien nous voulons rester raisonnables et donc ne pas impacter trop lourdement les finances de la commune avec ce projet touristique.

N'en déplaise à quelques uns, sur le plan des équipements, nous sommes attachés à mener à bien les réalisations qui nous semblent davantage prioritaires... construction d'un complexe culturel, rénovation de l'école du Gault, implantation d'une maison de retraite, création d'emplois sont quelques exemples de ce qui mobilise actuellement nos réflexions.



roue du Moulin visible de l'intérieur

CONCLUSION

La définition d'un projet global va évidemment permettre de réaliser les travaux de façon très progressive, tout en sachant ce à quoi finalement cela aboutira.

En même temps, sachons reconnaître que des efforts ont déjà été accomplis et que l'on dispose à ce jour d'un lieu exceptionnel pour la détente et le repos des dormanistes.

De ce point de vue, terminons en réaffirmant que le parc restera bien libre d'accès aux visiteurs qui pourront continuer de profiter de cheminements nouveaux et rénovés pour le confort des piétons.



Château de Dormans

GIRATOIRE DE TRY

Dans le cadre de la sécurisation de la RD3 entre Courthiézy et Epernay, le Conseil Général a pris l'engagement de réaliser des travaux d'importance.

L'intersection de Try étant l'une des plus accidentogènes sur ce tronçon de route ces dernières années, c'est en toute logique par ce giratoire que le programme a débuté.

En effet, si fort heureusement les accidents n'ont pas été mortels, la configuration des lieux n'était pas rassurante, notamment par temps de brouillard, avec des poids lourds ou des autocars obligés de couper la route, pour se rendre vers Epernay en provenance de l'autoroute. De même qu'en venant de Dormans, il n'était pas toujours aisé d'aller vers Reims car il fallait là aussi couper la route.

Mais un autre avantage de la création de cet ouvrage est de permettre de désenclaver notre zone d'activité économique. Il a ainsi été prévu un embranchement qui reliera directement la zone d'activité actuelle au giratoire, un préalable indispensable à la commercialisation auprès de futurs porteurs de projets économiques.

Sachant qu'il aurait été impossible de poursuivre l'extension de notre zone d'activité sous la forme d'une voie sans issue comme c'est le cas actuellement, on comprend mieux l'intérêt économique du giratoire de Try.

Le coût de cette réalisation est de 1.100.000 € TTC pris en charge presque entièrement par le Conseil Général. La commune de Dormans et la Communauté de Communes des Coteaux de la Marne étant seulement intervenues pour l'enfouissement des réseaux secs (électricité et télécommunication).



PONT DE TRY



Profitant des travaux sur le giratoire, le Conseil Général a également entrepris la réfection du pont de Try.

Cet ouvrage subissait en effet depuis longtemps des problèmes d'étanchéité, ayant provoqué de tels désordres en sous œuvre, que sa pérennité risquait d'être remise en cause.

L'interruption de circulation a été mise à profit pour changer les garde-corps, refaire les trottoirs et la bande de roulement, redonnant une nouvelle jeunesse à ce pont très important pour la desserte locale.

LES EFFECTIFS DE LA RENTRÉE

CRÈCHE LES BOUTS D'CHOUX

Directrice : Audrey GAUDRÉ

	Effectifs
Bébé pouces	14
Tom pouces	22
Moyens	11
TOTAL	47

ÉCOLE MATERNELLE DES ÉRABLES

Directrice : Séverine OLIVIER

4 classes

	Effectifs
Petite section	38
Moyenne section	36
Grande section	33
TOTAL	107

ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE DU GAULT

Directrice : Véronique MARTIGNY

8 classes

	Effectifs
CP	34
CE1	29
CE2	37
CM1	36
CM2	36
CLIS	6
TOTAL	178



COLLÈGE CLAUDE NICOLAS LEDOUX

Principale : Sophie LEMAIRE
 Principal-Adjoint : Gilles PESTIAUX
 Gestionnaire : Gabrielle JAUMOTTE
 CPE : Stéphane HENROT

4 classes de 6ème
 5 classes de 5ème
 4 classes de 4ème
 4 classes de 3ème

	Effectifs
6ème	109
5ème	123
4ème	89
3ème	107
SEGPA	31
ULIS	10
TOTAL	469

RELAIS ASSISTANTES MATERNELLES

Un point privilégié de rencontre et d'information entre parents et assistantes maternelles

Parents, vous avez des difficultés pour trouver un mode d'accueil pour votre enfant ?
Assistants maternelles, vous êtes disponibles pour accueillir chez vous un enfant ?

Le Relais a été créé afin de répondre à ces préoccupations en aidant les parents et les assistantes maternelles de Dormans et des environs à se rencontrer, se connaître et être mieux informés.

L'animatrice, Aurélie Malaisé, tient une permanence ouverte à tous :

Mardi : 8h30-12h00 et 13h30-18h00

Jeudi : 15h00-19h30

Vendredi : 13h30-18h00

Samedi : 8h30-11h30

à Familles Rurales de Dormans
Centre Social

3 rue du Général Leclerc

Tél : 03 26 58 80 37 – Fax : 03 26 53 85 03

e-mail : familles.rurales.dormans@wanadoo.fr

Familles Rurales-Centre Social, met aussi à disposition et anime :

Un accueil enfants-parents : **Bébé-Club : ateliers d'éveil**

Chaque vendredi de 9h00 à 11h00

Une ludothèque : l'Aire de Jeux

Chaque mercredi de 14h00 à 17h30 pour passer un moment ludique et agréable avec votre enfant, et rencontrer des professionnels

ASTRONOMIE

La soirée astronomie organisée par la MJC, le vendredi 5 août au gymnase, a rencontré un vif succès puisqu'une cinquantaine de personnes étaient présentes.

Au programme, présentation du ciel de l'été, sous la coupole du planétarium itinérant de la ville de Reims, par Benjamin Poupard, animateur de l'atelier Astro et lecture de contes par Catherine Perjean.



La soirée s'est poursuivie avec la projection du film «First orbit» de Christopher Riley. La randonnée nocturne à travers les vignes a malheureusement dû être annulée en raison du mauvais temps et a été remplacée par une information de Benjamin Poupard sur le canular paru sur internet s'intitulant : «la planète aussi grosse que la lune le 27 août 2011».

La soirée s'est terminée sur une note chaleureuse puisque tous les participants se sont réunis autour d'une petite collation.

HISTOIRE LOCALE

Un groupe de bénévoles constitué au sein du Cercle Historique et Culturel de Dormans s'est donné pour ambition de collecter tout ce qui a trait à notre histoire locale.

Les travaux de recherches sont variés, donnent lieu à des conférences, des expositions, des publications et permettent de constituer des archives qui s'enrichissent maintenant d'enregistrements audio-visuels.

44 articles ou compte-rendus d'exposition, dans 8 «cahiers du cercle», existent déjà et sont à la disposition de tous.

Si vous disposez de documents anciens relatifs à notre cité et à son terroir, qu'il s'agisse d'écrits ou de photographies, n'hésitez pas à contacter la mairie ou le CHCD.

Si ces traces du passé présentent un quelconque intérêt historique, nous nous proposons d'en réaliser une copie pour que les originaux puissent rester en votre possession.

Ainsi, vous contribuerez à l'élargissement d'une banque de données dont ces bénévoles sauront faire bon usage, à la satisfaction très certainement des générations futures.

Pour tous renseignements complémentaires :

Alain FAZINCANI
Président du CHCD
Moulin d'En Haut
4 rue du Moulin
51700 Dormans

mail : moulin-den-haut@wanadoo.fr



MODE D'EMPLOI DU SITE dormans.fr

Le site internet de notre commune est de plus en plus consulté par les internautes : depuis fin 2010 plus de 5000 personnes par mois consultent ses différentes rubriques.

Afin de mieux satisfaire les besoins d'information des dormanistes mais aussi des visiteurs de passage, de nombreuses modifications ont été réalisées au cours de l'été. Certaines d'entre elles concernent votre vie de tous les jours.

Le bouton **«TER SNCF»** vous permet de télécharger les horaires des trains qui s'arrêtent à Dormans et vous donne toutes les informations utiles, par exemple concernant les travaux qui entraînent actuellement une perturbation du trafic.

Dans la rubrique **«infos pratiques»**, vous trouverez plusieurs articles sur la gestion de vos déchets en réponse à la question **«Que faire de vos déchets ?»** : le guide du tri, le calendrier, les horaires des déchetteries sont accessibles en ligne.

Pour inciter chacun à avoir une démarche de développement durable, la charte communale de l'éco-responsabilité diffusée auprès des associations et du personnel communal, est désormais en ligne dans la rubrique **«Vos démarches citoyennes»**.

D'autres rubriques sont davantage consacrées aux loisirs. En haut de la page d'accueil, le bouton **«Que faire à Dormans ?»** vous fera peut-être découvrir certains lieux de la commune ou certaines activités qu'il est possible de pratiquer.

Saviez-vous qu'on peut visiter le verger conservatoire dans le parc du château ? La rubrique **«visites»** vous indique les modalités ainsi que toutes les autres visites possibles.

The image shows a screenshot of the website for Dormans en Champagne. The header features the town's coat of arms and the title 'Dormans en Champagne' in a cursive font. Below the title are navigation links: 'Accueil', 'Contact', 'Nouveautés', and 'Marchés publics'. A search bar is located on the right side of the header.

On the left side, there is a vertical menu with several categories: 'Situation- Histoire', 'Agenda', 'Municipalité', 'Infos pratiques', 'Que faire de vos déchets?', 'Vos démarches administratives', 'Vos démarches citoyennes', 'Le Plan Local d'Urbanisme', 'Associations', 'Enfance - Scolaire', and 'Economie'. Callouts on the left point to 'Agenda', 'Infos pratiques', 'Que faire de vos déchets?', 'Vos démarches citoyennes', and 'Associations'.

The main content area includes a 'Bienvenue' section with a short introduction to the town, an 'Actualité' section with news items like 'Rentrée 2011 : horaires des transports scolaires', 'Lotissement communal', and 'Plan Local d'Urbanisme', and an 'Album photos' section. Callouts on the right point to 'Nouveautés', 'bouton «Que faire à Dormans?»', and 'bouton «TER SNCF»'.

At the bottom of the page, there are several logos for local services: 'Office de Tourisme DORMANS', 'TER CHAMPAGNE ARDENNE', 'CAMPING MUNICIPAL', and 'Dormans info'. Callouts on the right point to 'bouton «TER SNCF»' and 'bouton «camping municipal»'.

Connaissez-vous la chapelle Sainte-Eulalie à Vassy ? La rubrique **«promenade»** vous incitera peut-être à la découvrir. Vous y trouverez aussi le plan du parc du château.

Dans la rubrique **«détente»**, vous trouverez de quoi occuper les loisirs des petits et des plus grands : aire de jeux, skate-parc, pêche... Mais connaissez-vous les chemins de randonnée en cours d'aménagement pour des balades autour de Dormans et des villages environnants ? Les détails sont consultables dans cette rubrique.

Les coordonnées des différents restaurants de Dormans sont répertoriées dans la rubrique **«hébergement-restauration»**. Si un évènement familial (mariage par exemple) est prévu, la rubrique **«location de salles»** vous renseignera.

La rubrique **«agenda»** vous donne les grands rendez-vous de l'année et la dernière rubrique **«associations»** vous renvoie aux différents articles qui présentent la riche vie associative de la commune.

Enfin, pour la prochaine belle saison, le bouton **«camping municipal»** permettra aux internautes de découvrir l'existence du camping municipal **, de la piscine, du mini-golf et de la halte nautique.

Tout au long de l'année, pour vous tenir au courant des dernières mises en ligne, vous pourrez consulter la rubrique **«nouveau»** qui se trouve tout en haut de la page d'accueil dans le bandeau en couleurs.

CIMETIÈRES DE DORMANS ET SOILLY

Depuis le 1^{er} janvier de cette année, les tarifs des concessions des deux cimetières sont les suivants :

Concession simple de 2 m² :

- pour 15 ans : 150 €
- pour 30 ans : 300 €
- pour 50 ans : 500 €

Concession double de 5 m² :

- pour 15 ans : 375 €
- pour 30 ans : 750 €
- pour 50 ans : 1 250 €

Concession cinéraire (y compris la cavurne) :

- pour 15 ans : 418 €
- pour 30 ans : 493 €
- pour 50 ans : 593 €



le jardin du Souvenir

Le cimetière de Dormans est, depuis quelques années déjà, équipé d'un jardin du Souvenir. Si les cendres de chacun peuvent y être déposées, rappelons qu'il est demandé de signaler ce dépôt en mairie, où un registre conserve la mémoire de ces opérations.

Depuis quelques semaines, cet équipement est complété d'un secteur où ont été implantées des cavurnes. Ces petits emplacements spécifiques peuvent ainsi recueillir jusque 4 urnes cinéraires par concession.

S'agissant d'une concession temporaire, ne pas oublier que pour en conserver l'usage, il convient de procéder à son renouvellement. Il est recommandé de s'adresser à la mairie pour plus de renseignements concernant la procédure.

GARE SNCF

Le mardi 26 juillet, Sophie Jauniaux, qui occupait depuis 4 ans et demi le poste d'agent commercial en gare, terminait sa mission pour être remplacée par Audrey Prévost.

A l'occasion de son départ, Sophie Jauniaux offrait personnellement le café à tous «ses abonnés SNCF». Sans aucun doute, sa compétence et sa très grande amabilité ont participé à la satisfaction des voyageurs et donc au développement de l'activité de notre gare.

Pour ne pas être en reste, la municipalité a tenu à accompagner le café par la mise à disposition de petites viennoiseries fort appréciées de tous.

Les «abonnés du train» ont remis à Sophie Jauniaux des fleurs, des souvenirs et du champagne... Echanges de bises et quelques larmes puis le train attendu est parti...

Au revoir Sophie Jauniaux. Tous nos vœux vous accompagnent. Bienvenue Audrey Prévost. Nous comptons sur vous !



Sophie JAUNIAUX et Audrey PRÉVOST

ESPACE INFO ÉNERGIE



Particuliers notamment, collectivités ou entreprises, le nouveau conseiller Info Energie est à votre disposition, pour vous renseigner sur tout ce qui concerne la maîtrise et les économies d'énergie, l'éco-construction, ainsi que le recours aux énergies renouvelables.

Le conseil est gratuit, objectif et neutre, l'Espace Info Energie étant mis en œuvre grâce à des financements publics, de l'ADEME, de la Région Champagne Ardenne et des collectivités adhérentes du Pays d'Eprenay (association de coopération fédérant les 123 communes du grand bassin sparnacien).

Le conseiller peut vous aider par exemple à déterminer les aspects techniques de votre projet, à lire vos devis, à vous éclairer sur les choix opportuns de matériels, ou vous apporter encore des informations généralistes sur les aides financières auxquelles vous pouvez prétendre pour vos travaux...

Pour des études approfondies ou vos travaux, il pourra vous orienter vers les organismes, bureaux d'études ou entreprises compétentes et certifiées en Champagne Ardenne.

L'espace Info Energie est aussi un centre documentaire et de ressources, disposant de nombreuses revues spécialisées ou supports pédagogiques (expositions, films, jeux pour les scolaires, éco-calculatrices...), sur ces thématiques de l'énergie mais aussi d'autres sujets liés au développement durable, tels les déplacements, le tri des déchets, l'éco-construction...

Enfin, le conseiller de l'EIE peut organiser des conférences spécialisées, des formations, des visites d'installations ou de maisons exemplaires en matière énergétique. N'hésitez pas à le contacter avant de vous lancer !



Vous pouvez rencontrer votre Conseiller Info Energie, Nathanaël LEPRETTE, au siège de l'EIE : 23 rue de Reims à Eprenay pendant les horaires suivants (l'EIE est fermé la semaine du premier lundi du mois afin d'assurer les permanences délocalisées) :

Horaires des permanences au public (fermé le lundi)

Mercredi : 8h30-12h30 et 13h30-17h30

Judi : 15h-19h

Vendredi : 13h30-17h30

Samedi : 8h30-12h30

L'EIE assure aussi des permanences délocalisées à Dormans dans les locaux de la Communauté de Communes des Coteaux de la Marne au 4 boulevard des Varennes :

Mercredi 05 octobre : 14h-17h

Mercredi 09 novembre : 14h-17h

Mercredi 07 décembre : 14h-17h

Pour tout contact ou prise de rendez-vous par ailleurs : 03 26 55 24 94 ou info.energie@pays-eprenay.fr

LES MUSICALES DE DORMANS

Les Musicales ont organisé samedi 21 et dimanche 22 mai leur 3^{ème} fête champêtre au château de Dormans.

Au programme, démonstrations des sapeurs pompiers avec la grande échelle pour une évacuation des blessés. Le public présent a été intéressé par ces démonstrations ainsi que par la présentation de matériels et la participation des jeunes sapeurs pompiers.

A noter aussi le sympathique concours de mini-chef, sous le contrôle de M. David Vautrain du restaurant «La Table Sourdet». Les enfants soutenus par les parents ont réussi de très bonnes crêpes.

Samedi soir, repas en musique avec Patrick Messifet à l'accordéon suivi d'une soirée danse avec DJ Jérôme et Claudio.

Dimanche, la foule était également là pour la prestation des majorettes d'Orbais l'Abbaye, des jeunes filles de 8 à 12 ans qui évoluent déjà avec sérieux et grâce.



Apothéose de l'après-midi avec les Threewolv's, danse country en live. Prestation d'1h30 d'un ensemble remarquable que les spectateurs ont apprécié.

Avec Mel Costa, nous sommes partis dans un répertoire de variété internationale de grande qualité.

Merci à tous ceux qui ont fait de ces 2 jours une réussite.

Merci aux spectateurs, aux artistes et aux membres de l'association et un merci tout particulier à Claudio et Jérôme.

Jean-Pierre DERVIN



ÇA BOUGE À LA BIBLIOTHÈQUE

LE CONCOURS DE POÉSIE

Pour l'arrivée du printemps, la bibliothèque de Dormans organisait un concours de poésie avec la participation des élèves des cours moyens de l'école primaire de Dormans. Avec l'obligation d'utiliser les mots : arbre, soleil, oiseaux, fleurs et nid dans leurs écrits, nous avons recueilli 48 poèmes que l'équipe de bénévoles a eu du mal à départager.

Les récompenses ont été remises par Mme Roussel, responsable bénévole de la bibliothèque et Mme Bobin, animatrice pôle multimédia.

La première finaliste, Margot Bruneaux, s'est vu remettre un bon d'achat de 20 euros à la librairie de Dormans. Les suivantes, à savoir, Emma Iste, Elise Elenga, Perine Vuiblet et Joana Da-Cunha ont reçu un livre de la collection Enfance et Jeunesse. Tous les autres participants ont eu un marque page de l'association rémoise «Lire et Faire Lire» pour accompagner leur lecture et un sachet de friandises.



Ouverture de la bibliothèque :
mercredi de 9h00 à 12h00 et de 13h30 à 17h30
jeudi de 9h00 à 11h00
samedi de 8h30 à 11h30

THÉÂTRE DE PAPIER

Portées par le Pays d'Epernay Terres de Champagne, en partenariat avec le ministère de la Culture, le Conseil Régional, et le Conseil Général de la Marne, les 9^{èmes} Rencontres Internationales de Théâtre de Papier se sont déroulées dans 20 communes de notre région.

Pas moins de 16 compagnies, françaises et étrangères ont donné quelques 57 représentations à travers tout le «Pays d'Epernay». L'édition de cette année marque le bicentenaire de cette forme de théâtre particulière née de l'imagination d'un libraire londonien en 1811.

Le genre théâtre de papier peut, au 1er abord, étonner par sa mise en scène singulière et ses figurines en «découpé à plat» faites de bois et de carton, qui prennent vie au gré du scénario de la pièce, mais très vite l'on se surprend à entrer dans le jeu, les textes pleins d'humour, parfois en langue étrangère contribuent largement à créer une ambiance propice à la découverte de cet art méconnu.

La commune de Dormans a accueilli 3 compagnies pour 4 représentations les 26, 27, 28 et 29 mai derniers dans le cadre atypique des salles en boiserie et de la salle de garde du château.

Cette seconde édition à Dormans a décidément été un crû de qualité... terre de champagne oblige !



JARDINAGE

Madame Valérie LITOUX se propose de mettre en œuvre une action de solidarité tout à fait intéressante. C'est donc avec plaisir que nous lui permettons de vous exposer son projet, espérant qu'il remportera l'adhésion d'un grand nombre de jardiniers. A terme, l'ambition est de créer une association « jardins familiaux » et nous recherchons actuellement un lieu adapté à l'implantation d'un jardin solidaire.

Chers amis,

*La crise est là et pour certains les fins de mois sont difficiles.
Ce doit être l'occasion d'être plus solidaires les uns des autres.*

Il en va ainsi des jardiniers... Pourquoi, quand les fruits et les légumes donnent tous en même temps, ne pas offrir le surplus à ceux qui en ont besoin ?

Allez voir la personne âgée près de chez vous, cette femme seule qui élève ses enfants ou ce voisin que vous savez au chômage.

D'une autre façon, des personnes âgées ont du terrain disponible... Pourquoi ne pas mettre à disposition un bout de ce terrain pour que quelqu'un puisse à nouveau faire le potager à votre place ?

Vous auriez de la visite, de bons légumes et cette personne pourrait nourrir sa famille et retrouver une activité.

Pour ceux que cela intéresse, je propose la formule suivante :

Chaque vendredi, de 18h00 à 20h00, les jardiniers qui le souhaitent viennent déposer leurs fruits et légumes au point de rendez-vous, à savoir :

***le presbytère de Dormans
5 rue des Grands Remparts***



Chaque samedi, de 9h00 à 13h00, les personnes en difficulté pourront venir bénéficier de cette générosité locale

Je me tiens à disposition de celles et ceux qui souhaiteraient quelques renseignements sur ce dispositif.

06.17.55.02.24

Merci par avance. Ecoutez votre cœur. Faites ce petit pas vers les autres.

« C'est en semant que nous récolterons » dans nos jardins et surtout dans notre cœur.

***Valérie LITOUX
dormaniste***

TENNIS CLUB DORMANS

Cela faisait déjà plusieurs années que la régénération des courts de tennis à Dormans était prévue, or le Tennis Club venant d'accéder en pré-national, il était devenu primordial que les joueurs puissent s'entraîner dans de bonnes conditions.



Le court couvert et les quatre courts extérieurs, n'étaient plus adaptés, voire même dangereux. C'est pour cette raison que la municipalité, propriétaire du terrain et des équipements, a décidé de procéder à des travaux de rénovation.

En concertation avec les dirigeants du club pour s'assurer que les travaux étaient conformes aux attentes techniques des joueurs, tous les courts extérieurs ont fait l'objet d'un ragréage et ont été repeints. Par ailleurs, les dalles plastiques du court couvert ont été remplacées par un béton poreux.

Un autre projet concerne la couverture d'un des courts extérieurs avec la réalisation d'un accès commun aux deux courts couverts, pour améliorer

les conditions d'accueil des pratiquants et en particulier les plus jeunes au sein de l'école de tennis.

En parallèle avec ces bonnes nouvelles, le Tennis Club Dormans a malheureusement la tristesse de vous faire part du décès de son président d'honneur Jacques COINTIN, fondateur du club et emblématique président pendant de nombreuses années.

RANDONNÉE PÉDESTRE

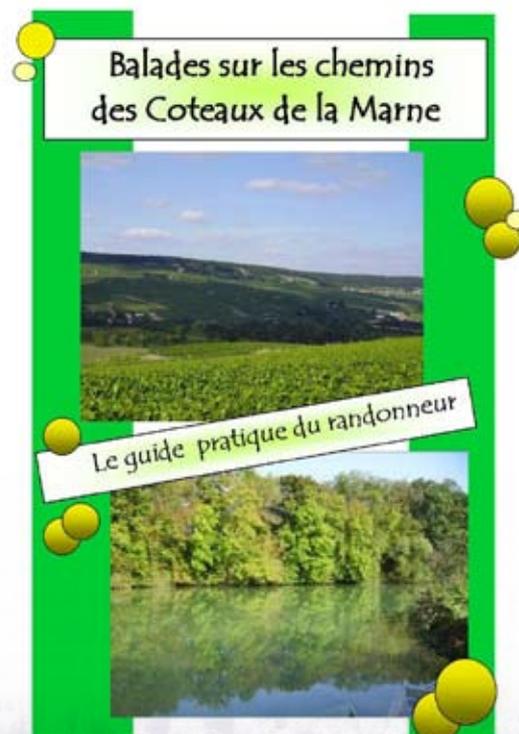
L'office de tourisme a travaillé activement sur le projet des chemins de randonnée et aujourd'hui nous avons le plaisir de vous informer de la sortie d'un topo guide des randonnées locales.

13 fiches (bientôt 14), réunies dans une pochette présentent chacune un circuit autour d'une commune du secteur. Des photos et des petits textes illustrent le patrimoine et les paysages que l'on va pouvoir découvrir.

Une carte IGN, complétée d'une description précise de l'itinéraire, permettent au randonneur de ne pas se perdre, sachant par ailleurs que la communauté de communes des Coteaux de la Marne, aidée des communes concernées, met en place un balisage spécifique pour chaque sentier ainsi créé.

Au fil de ces chemins de randonnée, partez à la découverte des richesses de notre territoire. Au détour des prairies, du vignoble, des étangs, des forêts, des rivières et des communes, découvrez son patrimoine riche de culture, d'histoire et de nature.

En vente à l'office de tourisme au prix de 5 euros



COMMÉMORATION DE L'APPEL DU 18 JUIN

Samedi 18 juin, une délégation de Dormans, composée de 25 collégiens encadrés par des personnels du collège et accompagnés d'élus municipaux, a pu participer aux cérémonies officielles organisées à Paris.

La journée a commencé au Mont Valérien à Suresnes où s'est déroulée la cérémonie commémorative de l'Appel historique du 18 juin 1940, car c'est là qu'ont été fusillés par les nazis un millier de résistants et d'otages durant la seconde guerre mondiale.



Bernard Accoyer et le maire de Paris Bertrand Delanoë, autour du Président de la République, Nicolas Sarkozy. Comme l'a raconté un collégien sur le chemin du retour : «c'était comme à la télé».



Sur l'immense esplanade surmontée de la croix de Lorraine, la délégation a pu assister à la commémoration à laquelle participaient 4 ministres : Gérard Longuet (Défense), Claude Guéant (Intérieur), Patrick Ollier (Relations avec le Parlement et élu du département) et Marie-Luce Penchard (Outre-Mer), ainsi que le président du Sénat Gérard Larcher, de l'Assemblée Nationale

Ils ont écouté le Chant des partisans interprété par les Choeurs de l'Armée, ainsi que l'Appel du Général de Gaulle. Un ancien combattant a ravivé la flamme du Souvenir au pied de la Croix de Lorraine et avant son départ, le Président serrant des mains dans l'assistance est venu jusqu'à la délégation dormaniste. Il a ainsi échangé quelques mots avec Gérard Goin, Maire-Adjoint, et a serré les mains des collégiens les plus proches.

Une visite particulière du mémorial du Mont Valérien était ensuite au programme avec le musée où on peut lire les lettres d'adieu des condamnés, la chapelle des fusillés où ils attendaient leur passage devant le peloton d'exécution et le chemin qu'ils empruntaient jusqu'à la clairière de leur mise à mort.



La journée s'est poursuivie par une promenade aux Champs-Élysées puis la délégation a assisté à la cérémonie de ravivage de la flamme sur le tombeau du soldat inconnu, cérémonie qui se déroule tous les jours depuis 1923. Certains collégiens y ont été mis à l'honneur au moment de la photographie officielle et leurs visages reflétaient toute leur émotion.

53ÈME COMPAGNIE DE RÉSERVE

Les 7 et 8 mai 2011, en parallèle avec les cérémonies commémorant l'Armistice 1945, la 53ème Compagnie spécialisée de réserve, basée à Mourmelon-le-Grand, a présenté dans le parc du château à un large public une exposition statique de matériels lourds du génie.



A noter, qu'une convention de partenariat entre la commune et la 53ème Compagnie est en cours d'élaboration, permettant de futures animations et une présence militaire qui pourra rendre les honneurs à l'occasion des cérémonies qui se déroulent à Dormans.



Les 40 militaires placés sous le commandement du Capitaine Jérôme ANSEL ont également effectué des démonstrations de maniement des engins et proposé au public de poser des rails ou de déminer une zone dangereuse.



MÉMORIAL 1914-1918



La saison estivale, si elle n'a pas été ensoleillée, aura tout de même vu de nombreux visiteurs porter leur intérêt sur notre monument. Dès le mois de mai, comme en témoignent les 3 événements ci-dessous, le site a été des plus animés et l'affluence n'a ensuite pas fléchi, confirmant la vocation touristique de ce lieu de mémoire.

LE 7 MAI 2011

Les équipages de 30 anciennes «Ferrari» ont tenu à associer leur intérêt pour le champagne au respect que suscite le Mémorial édifié en hommage à nos valeureux poilus de la première guerre mondiale.

LE 8 MAI 2011

Un convoi inhabituel de 20 camping-cars nous a amené quelques vacanciers qui ont choisi notre Mémorial pour montrer qu'ils n'oublient pas ceux qui ont donné leur vie et leur jeunesse pour plus de liberté et de plaisir de nos jours.

LE 9 MAI 2011

Monsieur le Préfet de Région est venu, en toute simplicité, visiter le Mémorial pour en découvrir la richesse historique et émotionnelle.



MÉMORIAL

UNE DEUXIÈME SALLE DE MUSÉE

Avec le concours de la commune, l'association de gestion du Mémorial de Dormans vient d'ouvrir une seconde salle muséographique.

Les services techniques municipaux se sont chargés de la réfection des locaux concernés (l'ancienne sacristie et quelques dépendances) et les bénévoles ont ainsi pu exposer de nouvelles pièces.

Nos chaleureux remerciements à Frédéric DAUBOCK pour cette valorisation, ainsi qu'à Jean-Pierre MOUTAUD et Didier MICHELET qui l'accompagnent très efficacement pour faire vivre ces espaces d'interprétation.

A terme, l'ambition est de présenter non seulement ce qui traite de l'artisanat de tranchée, mais également de mieux rendre hommage aux fondateurs des lieux : la Duchesse d'Estissac (famille de La Rochefoucauld), le Maréchal Foch, Monseigneur Tissier.

DES PANNEAUX EXPLICATIFS RAJEUNIS

Il est également prévu de recréer des scènes de vie de l'époque, d'aborder tout autant le sort des civils que le déroulement des deux Batailles de la Marne et de mieux expliquer la construction du monument.

Des thèmes déjà évoqués aujourd'hui, mais qu'il faut proposer d'une manière plus contemporaine au regard des visiteurs. L'objectif premier étant de faire en sorte que les nouvelles générations s'approprient réellement les valeurs transmises par ce monument, il faut sans cesse adapter la présentation des textes et des photographies. Ce sont Claude DEMARQUE et Jean-Pierre BOURGEOIS qui s'acquittent de cette mission, offrant progressivement le moyen de mieux comprendre ce qu'il convient de ne pas oublier.

NOS GARDIENS BÉNÉVOLES

Nous ne remercierons jamais assez ces bénévoles qui viennent renforcer le travail des hôtesses d'accueil de l'office de tourisme. Sans eux, les portes du Mémorial resteraient closes et nous leur adressons donc toute notre reconnaissance.

Chacun donne de son temps selon ses disponibilités et tous sont d'accord (sauf les intéressés) pour tirer un grand coup de chapeau à Gérard NIGER, ainsi qu'à Claude SURIG, qui consacrent énormément de temps à cette mission.

Le sourire des visiteurs et leurs remerciements constituent des encouragements qui les confortent dans leur choix d'assurer cette tâche désintéressée.

NOS HONORABLES GARDIENS BÉNÉVOLES

Michel COURTEAUX

Frédéric DAUBOCK

Jean-Pierre DROUET

Irène DUBARD

Martine DUBOIS

Gérard GOIN

Suzette KOWAL

Didier MICHELET

Jean-Pierre MOUTAUD

Gérard NIGER

Jean-Claude ROBERT

Claude SURIG

Marie-Louise TONON

André VAN WAESBERGE

Huguette VAN WAESBERGE



Lieu de mémoire et d'histoire permettant le recueillement et rendant hommage à nos aïeux, le Mémorial dispose d'une notoriété nationale reconnue.

Et les milliers de visiteurs qui franchissent les portes du monument viennent même parfois de bien plus loin. C'est ainsi que ces dernières années, tous les continents nous ont apporté des entrées.

Le livre d'or, où chacun est invité, s'il le souhaite, à noter ses impressions, témoigne de cette grande variété de témoignages.

Autant de messages qui constituent également un bel encouragement pour ces gardiens bénévoles qui permettent d'ouvrir le monument aux touristes de passage.

Après une trentaine de fois sur l'autoroute N4 le panneau signalant le mémorial de Dormant, nous y sommes enfin venus. Tous les enfants des écoles, collèges et lycées devraient y être amenés.
Yga
Hervé

A beautiful chapel and interesting small museum. It is important to remember - the first World War is often forgotten. Paul Seaney Falls Church, Virginia

L. 22/04/11: C'est une visite très intéressante. J'ai beaucoup aimée. Léa -

Accueil chaleureux et sympathique, explications qui nous ont permis de faire une visite "plus éclairée" - Beau lieu du souvenir!
2 visiteurs de Nlle Calédonie
Michel et Bénédicte -

1/06/11 - Merveilleuse sanctuaire, Merci à tous les bénévoles qui grâce à leur dévouement de la patience et le respect des anciens tombés pour que la France reste libre, permette aux générations futures de se souvenir du sacrifice de nos héros -
M. et M^{me} Bisciano de Nice

Cette une Memorial très magnifique!!
We were very impressed!

Merci beaucoup

John / Aric Menta
Pays Bas

Merci mille fois pour cette visite qui fut
formidable merci aux deux personnes qui grâce
à leur fruits de sciences nous ont vraiment
enchautés - ~~Quelle~~ Club du Mardi
~~et soirs~~ sur scène

Venue par hasard pour quelques instants de repos,
je garderai longtemps le souvenir de ces quelques objets
façonnés pendant la grande guerre, et la baïe au vent
devant tant de folie et de souffrances. Julie

A beautiful reminder of the valiant efforts for peace.
Pat & Ken Meyer
Naramo BC, Canada.

10.04.10 très impressionnant !
Les amis du Russie.

Puis n'avons pas connu notre grand-père mais avec
ce musée, il est de nouveau dans nos mémoires et
surtout dans notre cœur. Merci. Lisiane
Dorde

Très beau - ne pas oublier
John & Gillal Norfolk
From l'Australie

27/05/2011 オランダからベルギー、フランスと、船でやってきました。
偶然、停泊したこのドorman (Dormans) で、この3つの博物館を
拝見でき感謝申し上げます。改めて、平和の大切さを感じました。
今の平和は、世界中から戦争がなくなる世界であってほしいです。
佐藤良一、明美 JAPAN

PIERRE DUJARIER

Né le 26 mai 1942 à Paris, décédé le 13 mars 2011, anéanti trop tôt par une cruelle et douloureuse maladie, Pierre Dujarier s'est beaucoup investi pour notre commune.

Et si ceux qui l'ont croisé au crépuscule de sa vie l'ont vu très affaibli, c'est bien au contraire la force de l'engagement de notre ami que l'on gardera en souvenir.

Il s'est en effet impliqué passionnément, avec un dynamisme accompagné du partage de ses connaissances pour les causes locales qu'il défendait.

Homme très cultivé, c'est au Mémorial de Dormans qu'il donna le plus d'énergie, au travers de ses recherches historiques toujours pertinentes et de l'accueil du public puisqu'il assurait un très grand nombre de visites guidées pour les groupes.

On le sentait alors non pas rempli d'orgueil à l'idée de transmettre un savoir indéniable, mais simplement heureux face à un public conquis, qui dégustait ses anecdotes relatives à l'architecture de la bâtisse ou à l'histoire de sa construction.

Des visiteurs qui s'imprégnaient des valeurs de Mémoire qui lui tenaient à cœur et qu'il exprima aussi au sein du Comité Cantonal du Souvenir Français.

Ce goût du partage de connaissance, il l'exprima également auprès du Cercle Historique de Dormans et surtout dans le domaine de la gastronomie au sein de la MJC. Il fut en effet un animateur apprécié de l'atelier « goût et saveurs », ainsi qu'auprès des enfants fréquentant la section « mini toques »... puisqu'il était membre de l'Académie Nationale de Cuisine, dont il partageait les valeurs d'authenticité et de bon goût.

Il n'y avait pas avec lui de barrière générationnelle, l'activité en elle-même n'étant que le support permettant de s'enrichir à la rencontre de l'autre, dès l'instant où la cause publique constituait bien le moteur de chacun, et non une mise en avant personnelle dont il n'avait que faire.

Un autre de ses domaines de prédilection fut le développement touristique de notre territoire et il s'y employa au sein de l'Office de Tourisme des Coteaux de la Marne. Militant de longue date pour l'édition d'un guide de la randonnée pédestre, il est injuste qu'il soit parti quelques jours avant l'édition de cette brochure pour laquelle il avait beaucoup apporté au fil des réunions de travail.

Pierre avait cette façon de dire les choses avec beaucoup de sincérité, sous la forme d'un propos toujours charpenté d'arguments forts... Cette façon d'éviter les paroles inutiles pour aller à l'essentiel qui faisait que nombre de ses propositions faisaient mouche.

La passion qui l'habitait l'amena à se pencher sur les armoiries de Dormans. Avec quelques autres spécialistes en héraldique, il aura contribué à faire aboutir une représentation plus conforme à la vérité de notre futur emblème communal. La recherche de la vérité... c'est peut-être cela qui lui a donné l'énergie qu'on lui savait au sein du tissu associatif dormaniste.

Une recherche de la vérité qui va de pair avec l'obligation d'honnêteté intellectuelle qu'il s'assignait, comme il y était attentif pour chacun de ceux qui l'entouraient, avec une sensibilité qu'il ne parvenait pas toujours à dissimuler.

C'est avec beaucoup de respect et d'émotion que nous assurons sa famille de notre soutien, rédisant combien Pierre restera un homme de sincérité et de générosité, que notre communauté de vie est fière d'avoir compté dans ses rangs.



JACQUES COINTIN



Né le 7 juin 1927 à Château-Thierry, Jacques COINTIN est décédé le 23 avril dernier, après avoir partagé la vie des dormanistes durant plus de 50 ans.

Pourtant lorsqu'il reprit l'étude de Maître SOLLER en 1960, il n'avait l'intention de rester qu'une dizaine d'années. La greffe a donc fait mieux que prendre, et ce n'est que 35 ans plus tard qu'il prit une retraite bien méritée... Il avait 68 ans.

Jacques COINTIN s'est, parallèlement à sa vie professionnelle, énormément investi localement et c'est en 1965, qu'avec quelques amis, dont Bernard ROUSSEL et Jean LERICHE, il crée le syndicat d'initiative-office de tourisme de Dormans, dont il prendra les rênes dès sa fondation et pour quelques décennies.

C'est sous son impulsion que Dormans devint la première « station verte de vacances » de la Marne et c'est à l'éclairage de quelques choix de ce type que l'on mesure combien il fut un précurseur dans nombre de ses implications.

C'est encore sous sa présidence qu'il fut apporté une aide à de nombreuses associations locales, pour aider à leur développement. Citons le Cercle Historique et Culturel de Dormans (dont il fut un des fondateurs) à la suite des « Amis du Moulin », ou encore « Les Amis du Château ». Une aide qui permit d'engager des travaux de rénovation de tentures, de boiseries, de lustres et autres tapis qui font le charme de cet édifice. Jacques COINTIN avait en effet un véritable « coup de coeur » pour ce château.

Le sport aussi faisait partie de ses passions... il pratiquait la natation, le ski et surtout l'équitation mais bien évidemment, s'il est un sport qu'on lui associe, il s'agit du tennis... C'est lui qui fut président fondateur du Tennis Club de Dormans en juin 1969, pour n'en transmettre les rênes que 32 ans plus tard, en 2001, après en avoir fait la structure exemplaire que l'on connaît. Il fallait avoir de l'intuition, une fois encore, pour être à l'initiative, dès cette époque, d'un complexe qui fait aujourd'hui le renom et la fierté de notre commune.

Sa personnalité, sa culture, ses valeurs l'ont bien sûr aussi porté vers le Mémorial. Il est l'un des premiers, si ce n'est le premier, qui encouragea publiquement à évoquer « Le Mémorial » et non la « Chapelle de la Reconnaissance ». Mais il fut surtout membre du Conseil d'Administration de la Fondation Historique du Monument des Victoires de la Marne, sous la présidence du Comte de la Rochefoucauld. Une implication qui s'inscrit dans la durée comme tout ce qu'il entreprit.

Ce qui est le plus visible de son implication dans notre commune, c'est le complexe touristique dit « Camping sous le Clocher » dont les prémices de la création remontent à 1961 et dont la gestion fut confiée à l'Office de Tourisme en 1965, avant d'être municipalisé il y a quelques années pour en assurer la pérennité, sous des modes de fonctionnement adaptés à notre époque. Ce terrain de camping, qui est un de nos plus beaux atouts, restera à jamais associé dans notre mémoire collective, à Jacques COINTIN.

L'histoire saura ainsi retenir les efforts, couronnés de succès, de notre ami qui consacra tant d'énergie à ce projet et pour notre collectivité. La communauté de vie que nous formons doit beaucoup à celui qui, durant des décennies, tant sur le plan sportif touristique, culturel, qu'en matière de valorisation du patrimoine, aura su impulser des projets.

Jacques COINTIN est de ces citoyens qui ont la passion de leur commune et qui donnent sans compter pour y faire émerger différents projets. Il est de ces personnalités qui méritent amplement notre reconnaissance. Il fut de ces gens qui surent à la fois réfléchir et agir et furent, en d'autres termes, à la fois précurseur (par la pensée) et défricheur (par l'action).

Mesurant l'investissement de cet homme pour sa commune, nous avons pour lui une pensée pleine de remerciements et renouvelons auprès de sa famille, et au nom de tous nos concitoyens, nos très sincères condoléances.

ÉTAT-CIVIL

NAISSANCES

Nos meilleurs vœux de bienvenue à...

28 février : Kristina VANDENDECKE	08 mai : Jules CORNEILLE	13 juillet : Guillaume VISSE
16 mars : Cloé NOEL	20 mai : Morgane SAVART-FONTAINE	14 juillet : Justinien TESSIER
19 mars : Emma HENRY	3 juin : Raphaël FERON	29 juillet : Charly PERRIN
15 avril : Léane GIRARD	26 juin : Damien FRONTEAU	02 août : Clément HIBON MAZZAPICCHI
04 mai : Gaëtan GOURMAND	05 juillet : Alix LUNA	03 août : Ofélie RENARD
06 mai : Chris SCACAGLIA ROUBINI	11 juillet : Ulrick LARGEAU	18 août : Marion SAGEAT

MARIAGES

Nos chaleureuses félicitations à...

02 avril : Eric ANGLADE et Yveline LABARRE	02 juillet : Thomas NOEL et Stéphanie DISCONZI
21 mai : Bernard COUVREUR et Jocelyne TOMMASI	16 juillet : Jacky DUVERGER et Laëtitia BELLARD
21 mai : Jérôme COURTIN et Cécile CHOUART	06 août : Anthony VALLE et Emeline COLLARD
18 juin : Gaëtan GILLOTIN et Elodie PONCHE	06 août : Bernard BATO et Agnès STEFANIAK
25 juin : Alexis LOURDAUT et Marie SARAZIN	13 août : Mathias BOUTVILLE et Aurélie CLÉMENT
25 juin : Dominique CELLIER et Marie-Thérèse PÉRON	13 août : Grégory PINTEAUX et Emeline JEANDON

DÉCÈS

Nos sincères condoléances aux proches de...

05 mars : Gilbert DOURLAND	21 juin : Roger BUYCK
10 mars : Marguerite BOULARD veuve MIGNOT	30 juin : Daniel MEYER
17 mars : Pierre DUJARIER	30 juin : Marie PANNIER veuve LEPÉE
02 mai : Jacqueline MARTIN veuve BROCARD	03 juillet : René MASSON
06 mai : Huguette THÉVENIN épouse WAGNER	16 juillet : Yves GRANDPIERRE
12 mai : Lucien BERGER	27 juillet : Jean-Marie BERTIN
25 mai : Christian CHARDONNIER	31 juillet : Jeannine COLLARD veuve DUPUIS
04 juin : Charles PÉTRÉ	31 août : Maurice DELEAU

AGENDA

• SEPTEMBRE 2011

dimanche 25 septembre

EXPOSITION DE CHAMPIGNONS

Maison des Jeunes et de la Culture Salle des Fêtes

• OCTOBRE 2011

samedi 15 octobre

REPAS DANSANT

Comité des Fêtes de Soilly.....Salle des Fêtes

TROC'PLANTS (BOURSE D'ÉCHANGE)

Comité de Fleurissement.....Château

15 et 16 octobre

PLANTES ET FLEURS EN FÊTE

Comité de Fleurissement.....Château

samedi 29 octobre

FOIRE DE ST-CRÉPIN

Municipalité.....Dormans

LOTO AMICALE DES JEUNES DE VASSIEUX

Comité des Fêtes de VassieuxSalle des Fêtes

• NOVEMBRE 2011

samedi 05 novembre

SOIRÉE DANSANTE

Les Musicales de Dormans.....Salle des Fêtes

vendredi 11 novembre

CÉRÉMONIES DE L'ARMISTICEMonuments aux Morts

dimanche 13 novembre

BOURSE AUX JOUETS

Comité des Fêtes de Dormans.....Salle des Fêtes

dimanche 27 novembre

SAINTÉ CÉCILE

Musique Municipale de DormansSalle des Fêtes

EXPOSITION DE CHAMPIGNONS

Dimanche 25 septembre

Plantes et bales toxiques présentées
dans leur milieu naturel.

De 14h à 19 heures.

Entrée libre.

LOTO

Samedi 29 octobre

Ouverture des portes à 19h.

Début des jeux à 20h30.

Gros lot : un séjour pour 2 personnes
en Tunisie.

Réservation possible au :
03 26 51 90 68

BOURSE AUX JOUETS

Dimanche 13 novembre

De 9h à 18h

Bulletin d'inscription à retirer à la
maison de la presse et dans les
boulangeries.

Renseignements au : 03 26 58 24 10 ou
06 85 39 09 35